

smiths medical
cadd®

**Pompa per infusione portatile
CADD®-Solis con comunicazione wireless**

Sicurezza, semplicità, intelligenza e protezione.
Ora più evoluta grazie al wireless.



POMPA PER INFUSIONE PORTATILE CADD®-SOLIS CON COMUNICAZIONE WIRELESS

UN SISTEMA EVOLUTO CHE COMBINA UNA CONNETTIVITÀ INTELLIGENTE CON UN'INFUSIONE PORTATILE SICURA

La comunicazione wireless trasforma il sistema CADD®-Solis da una pompa indipendente a un sistema integrato con software PharmGuard® Server, aumentando l'efficienza e la sicurezza all'interno degli ospedali, diminuendo i costi e migliorando i risultati.

- Fornisce report immediatamente disponibili, quando e dove lo si desidera
- Utilizza librerie di protocolli e aggiornamenti software dal server alla pompa
- Migliora la sicurezza e l'efficacia dei protocolli dei farmaci grazie a PharmGuard® Device Reports
- Monitora il dosaggio del farmaco
- Facilita la mobilità del paziente, favorendo un recupero più rapido e riducendo il ricovero e le complicazioni
- Nota: la funzionalità wireless può essere disattivata o attivata senza influire sull'erogazione della pompa. La connessione wireless non ha effetti sull'erogazione della pompa né sulla conservazione dei dati.

IL SOFTWARE PHARMGUARD® SERVER PUÒ GENERARE REPORT ALL'INTERNO DELLA STRUTTURA O ANCHE ALL'INTERNO DI STRUTTURE MULTIPLE CHE FANNO PARTE DELLA STESSA RETE WIRELESS

Il software PharmGuard® Server mette in collegamento pompe, librerie e stakeholder per creare rapporti in base a gruppo, struttura, libreria, profilo e data.



INFUSIONE

COLLEGAMENTO

PHARMGUARD® DEVICE REPORTS

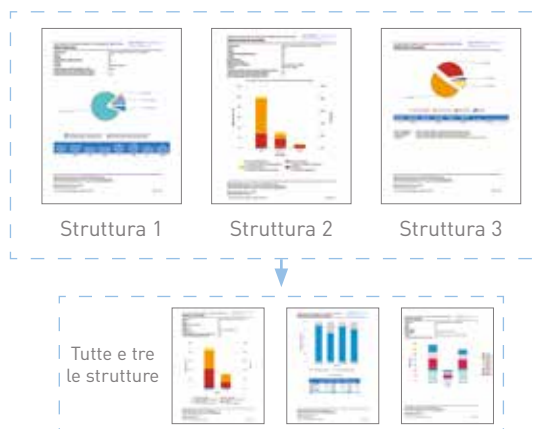


Pompe Medfusion®

Pompe CADD®-Solis



Software PharmGuard® Server



- Visualizzazione delle strutture separate
- Revisione della conformità e dell'utilizzo del protocollo
- Analisi dei report per maggiori dettagli
- Analisi degli eventi di sicurezza
- Personalizzazione dei report di gestione del dolore
- Monitoraggio della posizione della pompa all'ultimo access point wireless conosciuto
- Invio automatico di report personalizzati ad un indirizzo e-mail ad intervalli selezionati



UNA PIATTAFORMA INTELLIGENTE PER L'INFUSIONE PORTATILE CHE È DIVENTATA ANCORA PIÙ EVOLUTA

STANDARDIZZARE TUTTE LE INFUSIONI CON LA VERSATILITÀ, FLESSIBILITÀ E MOBILITÀ DELLA PIATTAFORMA PER IL SISTEMA CADD®-SOLIS

Versatilità delle terapie

Differenziazione visiva delle vie di somministrazione con schermate contraddistinte dal colore

- Epidurale
- Blocco dei nervi periferici
- Analgesia con infiltrazione locale
- Sottocutanea
- Intratecale
- PCA EV
- E altro ancora



Flessibilità delle aree di cura

Avanzamento delle infusioni sia nelle strutture ospedaliere che in quelle ambulatoriali, quali:

- Post-operatorie
- Travaglio e parto
- Terapia intensiva
- Traumatologia
- Pediatria
- Oncologia
- PS
- E altro ancora

Mobilità grazie al design

- Gli esclusivi serbatoi a cassetta per farmaco CADD™ favoriscono la mobilità del paziente
- Informazioni sulla pompa registrate e riportate in maniera continua attraverso la rete dell'ospedale



LE FUNZIONALITÀ AVANZATE DELLA POMPA FAVORISCONO LA FIDUCIA DEL MEDICO E LA SICUREZZA DEL PAZIENTE

- L'interfaccia basata sulle attività migliora l'efficienza del programma e la fiducia dell'utilizzatore
- I grafici a colori e l'andamento dei dati visualizzati sullo schermo forniscono un'immediata valutazione del paziente e forniscono supporto al medico durante la visita
- La libreria presente a bordo fornisce fino a 500 protocolli modificabili all'interno dei limiti di sicurezza in base alle esigenze specifiche del paziente
- Prevenzione di errori di programmazione della pompa mediante:
 - Limiti massimi e minimi di programmazione software e hardware
 - Valori tall-man/short-man senza zeri finali
 - Supporto per nomi completi dei farmaci



Grafico del dosaggio



Diagramma dell'erogazione

ABBINA UN'INFUSIONE PORTATILE SICURA A CONNETTIVITÀ E VERSATILITÀ EVOLUTE

Panoramica immediata sulla comunicazione wireless Novità nella versione 4

Wireless off		Wireless off (indicatore bianco)
		Wireless on, non associato a un access point wireless (indicatore arancione)
Wireless on		Wireless on, associato a un access point wireless (indicatore arancione con centro verde)
		Wireless on, associato ad un access point wireless e in collegamento con il software PharmGuard® Server (indicatore verde con centro verde)

VANTAGGI DEL SISTEMA PER INFUSIONE PORTATILE CADD®-SOLIS

Indicazione visiva immediata dello stato della pompa con barra di stato contraddistinta dal colore

Protocollo del farmaco sempre visualizzato sulla barra del protocollo con terapia, indicazione e farmaco selezionati

Programmazione intuitiva con istruzioni dettagliate su display contraddistinto da colore

Navigazione semplice grazie all'interfaccia con tasti funzione

I pulsanti di scorrimento riducono gli errori di pressione dei tasti numerici



L'indicazione di stato di blocco pompa favorisce la sicurezza del medico

I pulsanti di scorrimento riducono gli errori di pressione dei tasti numerici

Leva di bloccaggio cassetta per collegamento semplificato del dispositivo monouso

Dosaggio PCA dedicato per utilizzo portatile con pulsante per dose PCA o cavo per erogazione a distanza portatile



SICURA. SEMPLICE. INTELLIGENTE. ORA PIÙ EVOLUTA GRAZIE AL WIRELESS

Le prestazioni di qualunque sistema dipendono dalla qualità dei suoi componenti. La piattaforma per pompa per infusione CADD®-Solis include prodotti innovativi, famosi per i loro altissimi standard prestazionali e di sicurezza.



Pompa per infusione portatile CADD®-Solis e modulo di comunicazione

La pompa è sempre il cuore del sistema, che ora dispone di modulo di comunicazione (CM) wireless, 802.11 a/b/g radio e batteria agli ioni di litio.



Serbatoi a cassetta per farmaco CADD™

Proteggono il farmaco e forniscono una protezione da flusso libero per il rilascio di fluido.



Software per PC PharmGuard® Administrator Medication Safety Software

per lo sviluppo di librerie di protocolli. La versione 4 ora supporta nomi farmaco e profili più lunghi.



Software PharmGuard® Server

caricato nei server dell'ospedale per memorizzare i dati di infusione e comunicare con le pompe per infusione CADD®-Solis.



Software PharmGuard® Device Reports

Fornisce report di miglioramento continuo della qualità (CQI) che permettono analisi basate sui dati.



Software PharmGuard® SureLink® Remote Support

Fornisce un supporto sicuro e la distribuzione del firmware della pompa per infusione e del software per PC/server.

SPECIFICHE E REQUISITI



Specifiche della pompa per infusione portatile CADD®-Solis

Indicazioni	Infusione endovenosa, endoarteriosa, sottocutanea, intraperitoneale, in prossimità dei nervi, in una zona soggetta a intervento chirurgico (tessuto molle, cavità corporea/sito di ferita chirurgica), nello spazio epidurale o subaracnoideo. La pompa è indicata per terapie che richiedono un'infusione continua e/o un bolo intermittente e/o dose richiesta controllata dal paziente e/o boli clinici.	Bolo clinico	Da 0 a 50 ml (o equivalente in mg o mcg)
Dimensioni della pompa	Ca. 4 x 10 x 12,7 cm (1,6 poll. x 4 poll. x 5 poll.) esclusi cassette o altri accessori. Ca. 4 x 10 x 17,8 cm (1,6 poll. x 4 poll. x 7 poll.) con modulo CM collegato	Velocità max. erogazione fluido	Bolo intermittente, bolo clinico e dose PCA: con tubo volume standard: 40-250 mL/h con tubo ad alto volume: 40-500 mL/h
Dimensioni dello schermo	Ca. 5,3 x 5,3 cm (2,12 poll. x 2,12 poll.) (320 pixel x 320 pixel)	Metodo erogazione limitata	Limite erogazione, dose massima per ora o non in uso
Peso	Ca. 595 gr (21 once) incluse 4 pile alcaline AA, esclusi altri accessori.	Durata erogazione limitata	Da 1 a 12 ore con incrementi di 1 ora
Libreria protocolli presente a bordo	Memorizza fino a 500 protocolli	Sorgenti di alimentazione	4 batteria alcaline AA (IEC LR6), adattatore CA, batteria ricaricabile o modulo di comunicazione
Sicurezza	Blocco cassetta/tastierino e tre livelli di accesso di sicurezza personalizzabili: codice tastierino, codice medico, codice amministratore	Durata della batteria (alcalina)	Circa 113 ore a 10 mL/h 4 ore con modulo di comunicazione
Precisione	+/- 6% (nominale)	Protezione contro l'umidità	Antischizzi (IPX4) in conformità con IEC 60529
Metodi di erogazione	Infusione continua, dose PCA, bolo clinico, bolo intermittente	Registro eventi	5.000 eventi
Volume serbatoio	Da 0 a 9.999 mL, programmabile con incrementi di 1 mL, visualizzati con incrementi di 0,1 mL	Rilevatore aria, integrale	Accensione o spegnimento
Unità	Millilitri (mL), milligrammi (mg), microgrammi (mcg)	Rilevatore d'aria, sensibilità	Bassa: bolla singola più grande di 2 mL Alta: bolla singola più grande di 150 uL o <1 mL durante 15 minuti - 2 mL di aria / 15 min e più bolle che accumulano >1 mL di aria per 15 minuti
Concentrazione	mg/mL: da 0,1 a 0,5 mg/mL con incrementi di 0,1 mg/mL, da 0,5 a 1 mg/mL con incrementi di 0,5 mg/mL, da 1 a 15 mg/mL con incrementi di 1 mg/mL, da 15 a 100 mg/mL con incrementi di 5 mg/mL mcg/mL: da 1 a 15 mcg/mL con incrementi di 1 mcg/mL da 15 a 100 mcg/mL con incrementi di 5 mcg/mL da 100 a 500 mcg/mL con incrementi di 100 mcg/mL	Allarmi e messaggi	Allarmi multipli personalizzabili tutti contraddistinti da colore, molti dei quali con opzioni per "riconoscere" o "tacitare". Gli allarmi includono priorità alta, priorità media, priorità bassa, messaggi informativi e allarmi per guasto sistema
Infusione continua	da 0 a 100 ml/ora (o equivalente in mg o mcg)	Volume allarme	Alto, medio e basso 55 db (+/-8 dB) misurato a volume alto
Dose PCA	Da 0 a 50 mL (o equivalente in mg o mcg) Bolo intermittente, bolo clinico e dose PCA: con tubo volume standard: 40-250 mL/h con tubo ad alto volume: 40-500 mL/h (tubo ad alto volume compatibile solo con pompe modello 2110)	Tema audio allarme	Standard, intenso e distinguibile Il tema distintivo è realizzato per essere conforme con i toni e i modelli acustici previsti dagli Standard di sicurezza dei dispositivi medici per i sistemi di allarme
Blocco dose PCA	Da 1 minuto a 24 ore con i seguenti incrementi: 1 minuto per valori tra 1 e 20 minuti, 5 minuti per valori tra 20 minuti e 24 ore	Allarme alta pressione	18 +/- 9 psi
Dosi max./ora	Da 1 a 60	Grafici	Grafico dose PCEA/PCA, grafico bolo intermittente, grafico PCEA/PCA e intermittente, cronologia erogazione e diagramma circolare
Valore del limite di erogazione	Da 0,1 a 1.000 ml (o equivalente in mg o mcg) con incrementi di: 0,01 mL da 0,01 a 0,5 mL 0,5 mL da 0,5 a 100 mL 1,0 mL da 100 a 1.000 mL	Rapporti	Stato bolo intermittente, contatori dose e somministrato, registro erogazione, registro eventi, sommario libreria protocolli, informazioni dispositivo, ora legale, protocollo/profilo attuale, stato wireless, impostazioni wireless, grafico dose PCA
Bolo intermittente	Da 0 ml a 50 ml (o equivalente in mg o mcg)	Altri componenti	Pulsanti di scorrimento; interfaccia utente con tasti funzione i sull'attività, fermo cassetta, blocco cassetta/tastierino, indicatori luminosi, display a retroilluminazione continua con alimentazione CA, porta per interfaccia dati, cavo per erogazione a distanza, sensore di occlusione a monte e a valle, adattatore per asta, serbatoio a cassetta per farmaco CADD™, lockbox CADD®-Solis, compatibile con il CADD™-Solis Medication Safety Software
Intervallo bolo intermittente	Da 0 a 4 ore		
Bolo successivo	Da 0 a 4 ore		
Somministrato	Da 0 a 99.999,99 con incrementi di 0,01 unità		

SPECIFICHE E REQUISITI



Requisiti di sistema per il PharmGuard® Medication Safety Software v4.1

Di seguito sono riportati i requisiti minimi di sistema per le applicazioni software PharmGuard® Administrator o PharmGuard® Point of Care

Sistemi operativi (a 32 bit)	Microsoft® Windows® XP Professional (SP3) Microsoft® Windows Vista® Business Edition (SP2) Microsoft® Windows® 7 Professional (SP1) Microsoft® Windows® 8 Professional
Sistemi operativi (a 64 bit)	Microsoft® Windows Vista® Business Edition (SP2) Microsoft® Windows® 7 Professional (SP1) Microsoft® Windows® 8 Professional
Lingue supportate dal sistema operativo	Inglese, danese, spagnolo, francese, tedesco, italiano, giapponese, olandese, portoghese, svedese, norvegese e finlandese
Server:	Microsoft® SQL Server® 2005 o 2008 o 2012 [necessario per installare il database del software PharmGuard® nell'istanza del proprio Microsoft® SQL Server®. Microsoft® SQL Server® può essere installato con Microsoft® Windows Server® 2003 o 2008 SP2 (x64) o 2012 il cui hosting può avvenire, opzionalmente, usando la tecnologia server virtuale VMware® ESXi.]
RAM	256 MB
Spazio su disco rigido	70 MB (applicazione), 350 MB (database)
Porte	Porta USB e cavo USB da tipo A a tipo mini-B (per connessione ad una pompa per infusione portatile CADD®-Solis o CADD®-Solis VIP)
Display	Display 1024 × 768 con scheda video a 16 bit
Navigazione	Mouse o altro dispositivo di puntamento
Rapporti	Adobe® Reader® 9.4 o versioni successive (per la visualizzazione dei rapporti esportati in formato PDF)

Se si utilizzano le funzioni di lettura di codice a barre e le funzioni di stampa etichette del software PharmGuard® è richiesta la strumentazione elencata di seguito. Per informazioni sull'installazione e sulla configurazione della strumentazione per la lettura e la stampa di codici a barre, consultare le istruzioni del produttore.

	Un lettore di codice a barre configurato come dispositivo HID (Human Interface Device) e compatibile con il codice a barre Code 128
	Una stampante in grado di stampare un'etichetta di 3,81 centimetri (1,5 pollici) di altezza e 7,62 centimetri (3 pollici) di larghezza
	Porte USB per la connessione al lettore di codici a barre e/o alla stampante di etichette con codici a barre



Requisiti di sistema per software PharmGuard® Server v2.1

Software PharmGuard® Server	Installato su hardware indipendente del fornitore selezionato dall'ospedale Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012 (originale o virtualizzato) Richiede Microsoft®.NET Framework v4.5 Supporta VMWare® ESX 5.X e Microsoft® Windows Server® 2008 Hyper-V® Transazioni: XML/SOAP tramite secure socket utilizzando SSL
------------------------------------	--

Configurazione a server singolo

Hardware	Application server combinato con web, database e dispositivo medico con: Due processori a 64 bit progettati o certificati per Microsoft® Windows Server® 2008 R2 o Windows Server® 2012 48 GB di RAM con 16 GB riservati per SQL Server® 1 TB GB per l'archiviazione dei dati per 1.000 dispositivi utilizzati completamente per due anni
Software	Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012 Microsoft® Internet Information Server (IIS) Microsoft® SQL Server® 2012 Microsoft® .NET Framework v4.5

Configurazione multi-server

Server database separato

Hardware	Due processori a 64 bit progettati o certificati per Microsoft® Windows Server® 2008 R2 o Windows Server® 2012 16 GB riservati per SQL Server® 2 TB per l'archiviazione dei dati per 2.000 dispositivi utilizzati completamente per due anni
Software	Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012 Microsoft® Internet Information Server (IIS) Microsoft® SQL Server® 2012 Microsoft® .Framework v4.5

Webserver separato

Hardware	Due processori a 64 bit progettati o certificati per Microsoft® Windows Server® 2008 R2 o Windows Server® 2012 16 GB di RAM 40 GB o più di spazio disponibile su disco
Software	Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012 Microsoft® Internet Information Server (IIS) Microsoft® .NET Framework v4.5

Application server per dispositivo medico separato (MDS)

Hardware	Un processore a 64 bit progettato o certificato per Microsoft® Windows Server® 2008 R2 o Windows Server® 2012 16 GB di RAM 120 GB o più di spazio disponibile su disco
Software	Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012 Microsoft® .NET Framework v4.5

Software server per piattaforma di interoperabilità PharmGuard® separata

Hardware	Due processori a 64 bit progettati o certificati per Microsoft® Windows Server® 2008 R2 o Windows Server® 2012 32 GB di RAM 450 GB o più di spazio disponibile su disco
Software	Microsoft® Windows Server® 2008 R2/2012

SPECIFICHE E REQUISITI



Specifiche per il modulo di comunicazione wireless

Tipo di batteria	Batteria agli ioni di litio ricaricabile (2 celle) Contenuto di litio equivalente <1,6 g
Capacità della batteria	18,7 Wh (quando completamente carica)
Uscita della batteria	3,6 V (nominali)
Peso batteria ricaricabile	<100 g
Durata della batteria	400 cicli completi (carica/scarica) a temperatura ambiente, 23 °C (73 °F) Ciclo di scarica batteria di 4 ore a condizioni nominali
Tempo massimo di ricarica (da batteria scarica a completamente carica)	10 ore se collegata ad un adattatore CA

Configurazioni di rete supportare 802.11 a/b/g

Modalità rete	Selezionare la modalità rete che corrisponde alla rete: 802.11 a/b/g 802.11 b/g 802.11 a
Modalità autenticazione	OPEN WPA-Enterprise WPA2-Enterprise WPA-Personal WPA2-Personal
Modalità EAP	Nessuna TLS TTLS PEAPV0 (PEAP con MS-CHAPv2) PEAPV1 (PEAP con GTC) LEAP NOTA: la modalità EAP non è utilizzabile per le modalità di autenticazione OPEN, WPA-Personal e WPA2-Personal.
Modalità di crittografia	La modalità di crittografia per la rete: TKIP CCMP
Chiave di crittografia wireless	È possibile utilizzare un codice composto da 64 caratteri o una passphrase composta da 8 a 63 caratteri ASCII stampabili. NOTA: questo campo non è utilizzato nella modalità di autenticazione Enterprise.
Identità	Inserire la propria identità (se necessario)
Certificazione client	certificato client: sfogliare e selezionare il file client certificato (in formato .pem con dimensione massima di 4.000 byte) Chiave client: sfogliare e selezionare il file chiave client (in formato .pem con dimensione massima di 2.000 byte) Password chiave privata: inserire la propria chiave password privata Certificato autorità: sfogliare e selezionare il file certificato dell'autorità di certificazione (in formato .pem con dimensione massima di 4.000 byte)

Pompa per infusione portatile CADD®-Solis con comunicazione wireless

Sicurezza, semplicità, intelligenza e protezione. Ora più evoluta grazie al wireless.

Per maggiori informazioni contattare il rappresentante delle vendite o visitare, visitare il nostro sito web all'indirizzo www.smiths-medical.com

IL PRODOTTO O I PRODOTTI DESCRITTI POTREBBERO NON ESSERE CONCESSI IN LICENZA O NON ESSERE DISPONIBILI PER LA VENDITA IN CANADA E IN ALTRI PAESI

Smiths Medical Italia
Via della stazione, 2
04013 Latina Scalo (LT)
tel. +39 0773 40841

Le informazioni sui contatti locali sono disponibili all'indirizzo: www.smiths-medical.com/customer-support

Smiths Medical è parte dell'azienda globale di prodotti tecnologici Smiths Group plc. Consultare le Istruzioni per l'uso o il Manuale dell'operatore per un elenco completo di indicazioni, controindicazioni, avvertenze e precauzioni. CADD, PharmGuard e il marchio di design Smiths Medical sono marchi commerciali di Smiths Medical. Il simbolo © indica che il marchio è depositato presso l'ufficio brevetti e marchi degli Stati Uniti d'America e di altri paesi. Tutti gli altri nomi e marchi citati sono marchi di fabbrica o marchi di servizio dei rispettivi titolari. ©2018 Smiths Medical. Tutti i diritti riservati. IN193500IT-122018

MPAUC-1631



smiths medical